



## Advisory Council to the Division of Services of the Deaf and Hard of Hearing

Wednesday, April 21, 2021

Via zoom meeting 5:00 pm – 6:30 pm

### Meeting Minutes

**Advisory Council Members:** Justin Howell, Charla Dolan, Kim Lucas, Michelle Tanner, Stephen Ehrlich, Larry Lee, Bradley Jones, Martin Price, Chip Royce, Amy Hardy, Cody Simonsen, Katie Greene, Arlene Gunderson (non voting)

**Guests:** Sarah Brenna, Ramoa Rice, Joe Helfrich, Tiffany Harding

**DSDHH Staff:** Melanie Sperry, Adam Shewell, Trenton Marsh, Chelle Wyatt, Pamela Mower, Annette Stewart, Sue Ordonez, Mtich Moyers

| Agenda Item   | Discussion   | Recommendations/Actions   |
|---|--|---|
| Welcome and Introductions                                       | <p>Meeting started at 5:15 PM</p> <p>Chair, Justin Howell welcomed all to the Advisory Council meeting.</p> <p>Approval of Minutes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ March 17, 2021 meeting minutes.</li> </ul> <p>The link to the recording of the meeting:<br/> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=SL2Ef6nsnlo">https://www.youtube.com/watch?v=SL2Ef6nsnlo</a></p>   | <p>Justin Howell called for a motion to approve the 3/17/2021 minutes. Martin motioned. Katie seconded the motion.</p> <p><b>Minutes approved</b> with proposed changes of names unanimously.</p> |
| Final Nominations for Chair and Co-Chair                        | <p>Reminder to give final all nominations for chair and co-chair positions by the end of this month. Currently we have nominations for each position. If anyone else would like to volunteer or make a nomination for each position please email or call Justin. We will be voting on nominations for chair and co chair in the June meeting.</p>  | <p>Final nominations for Chair and Co Chair DUE May 28th</p> <p>Final vote for Chair/Co Chair due at June meeting</p>   |
| Discussion on number of Deaf Blind nominees to join the council | <p>Discussed the pros and cons of having all three DeafBlind candidates becoming council members.</p> <p>Issues to consider are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● transportation to future meetings</li> <li>● technology working properly for remote participation</li> <li>● not having enough DeafBlind candidates for representation in the future</li> </ul> <p>Sarah said that these accommodations can all be possible. The details would just need to be worked out.</p> | <p>Justin will email the bios and resumes for the candidates to all Council members.</p> <p>There will be a vote for the May meeting regarding board members.</p>                                 |
| DSDHH Updates   | <p>Trenton Marsh presented a PowerPoint about the Utah Interpreter Program (UIP).</p> <p>What UIP does:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Direct interpreting services</li> <li>● Interpreting resource center</li> <li>● Testing</li> <li>● ADA consultation</li> </ul>  |   |

- Pro Bono networking

UIP Focus:

- Service Provision
  - Interpreting, Mentoring, Consulting, Scheduling, Emergency Press Conferences
  - Test Development, Editing, Voice Overs, Interviews
  - ADA resource, Intern coordinating, Vlogs, proctors
  - ProTactile/DeafBlind interpreting, Camp interpreting, cooks!
- Administrative
  - UIP Manager and 2 Certification Assistants
  - All ASL interpreters must be recognized by UIP
  - Professional Development/Certification Renewals (over 500 interpreters recognized in Utah)
  - Accounts/Payments
  - Grievance procedure/Appeals
  - Education/Resource
  - In-State/Out-of-State
  - VRI regulations
- Regulatory
  - Statute
  - Administrative Rule
  - Policy
  - Interpreter Certification Board (ICB)
    - Stakeholders
    - State representatives
    - UIP representative
- Testing
  - Utah offers 3 Certification Exams
    - Novice
    - Professional
    - CDI
  - 2 Part Process:
    - Knowledge
    - Performance

UIP Presence:

- Both North and South Centers
- South Center Team: Kelly Bunting with Shauna Evans and Telsha Winger
- South Center will set up a Testing studio. Kelly will proctor.
  - Knowledge exam is already set up. Performance exam will be a new feature. Will allow for Mock testing opportunities for DSU students and local interpreters, including Las Vegas.

The UIP Family

- Clay Anderson
- Stephanie Belshe
- Dacia Davidson
- Paul DeGraw
- Teresa Donaldson
- Amie Santiago
- Kelly Bunting
- Shauna Evans

|                             |   |  |
|-----------------------------|---|--|
|                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Telsha Winger</li> <li>● Trenton Marsh</li> <li>● Honorary Member: Gideon Nielson</li> <li>● New Certification Assistant</li> <li>● Coming: Full time CDI!</li> </ul> <p>Kim Lucas asked about educational interpreting training. Trenton explained that there are different areas of interpreting. EIPA is another organization that does an educational interpreting assessment. Stepen Ehrlich asked if there could be ways to know the levels of experience of interpreters. Trenton explained that it would be difficult to categorize but maybe there could be a way to indicate specialties.</p> <p>Adam Shewell presented a PowerPoint about DSDHH Facility Management and Operations</p> <p>Our FMO team:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● North Center <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Arlene Garcia Gunderson - Director of DSDHH</li> <li>○ Adam Shewell - Grounds and Building Supervisor</li> <li>○ Melanie Sperry - Administrative Assistant</li> <li>○ Shari Brown - Office Specialist (Front Desk)</li> </ul> </li> <li>● South Center <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Deanne Erickson - Office Specialist (Front Desk)</li> <li>○ Judy Raffee - Office Specialist (Front Desk)</li> </ul> </li> </ul> <p>Pictures of the North Center’s ongoing remodel were shown. All eight restrooms are in the first phase of being updated. The store front windows are being replaced. The glass block walls have been torn down and replaced with brick walls.</p> <p>There have been delays with construction. Phase two will be the other two restroom areas.</p> <p>Stephen asked if there will be an emergency light system for people in case they fall or have an issue in the restroom. Adam will find out if this is something that can be addressed.</p> |  |
| <p>USOR Director Update</p> | <p>Sarah did not have anything to report.</p> <p>Katie was curious about DSDHH involvement with lobbying for Deaf/Hard of Hearing/DeafBlind rights. Communication rights for children in the community. Sarah suggested this be discussed at the next meeting.</p> <p>Stephen asked if Arlene and Steve Winn from DSBVI have discussed improving services for the DeafBlind community and suggested they visit Seattle to see how their services are run there. Sarah responded that there are discussions on how to better coordinate services. With COVID, travel isn’t being looked at currently.</p> <p>Stephen also commented that the new DeafBlind Specialist should have good ASL skills. As well as speaking and tactile skills. Sarah clarified that the position cannot be limited and can have those listed as preferred skills.</p>  |  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>Other Business/<br/>Community<br/>Updates</p> | <p>From the chat:<br/>Chip Royce commented:<br/>Murray City has agreed to provide accommodations for three summer musical theatre performances. Little Mermaid June 22, Shrek the Musical July 12 and Newsies on August 12. Hoping to get feedback from the non-ASL hard of hearing individuals for what reasonable accommodations would look like for them. Please reach out to him directly 801-369-9152 or <a href="mailto:chipjohnny@gmail.com">chipjohnny@gmail.com</a></p> <p>Charla Dolan commented:<br/>HLAA continues to be met online on the 3rd Saturday of each month, 10:00 to noon. We are continuing the “Whats App-ening” and learning a lot. Watch the newsletter for more information.</p> <p>Kim Lucas commented:<br/>UAD had to postpone the workshop planned for last Saturday with DSDHH staff. We will reschedule when the Assistant Director returns.</p> |   |
| <p>Adjournment</p>                               | <p>Meeting ended at 6:38 PM</p> <p style="text-align: center;"><b>Next Meeting</b><br/>Wednesday, May 19, 2021<br/>5:00 pm – 6:30 pm</p>  | <p>Justin Howell called for a motion to adjourn.<br/>Michelle motioned.<br/>Brad and Kim seconded the motion.<br/><b>Meeting adjourned.</b></p> |